



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE NR 679/BHP/2024

1. ŚOI (numer produktu, typu, partii lub numer seryjny)

Typ: **Odzież ochronna - Bluza męska**

Model: **PORA**

Odmiana(symbol), Rozmiar:

Kolor czarny			Kolor granatowy			Kolor szary		
S090444679	Rozmiar	S	S090444461	Rozmiar	S	S090444471	Rozmiar	S
S090444680	Rozmiar	M	S090444463	Rozmiar	M	S090444473	Rozmiar	M
S090444681	Rozmiar	L	S090444465	Rozmiar	L	S090444475	Rozmiar	L
S090444682	Rozmiar	XL	S090444467	Rozmiar	XL	S090444477	Rozmiar	XL
S090444683	Rozmiar	2XL	S090444469	Rozmiar	2XL	S090444479	Rozmiar	2XL
S090444684	Rozmiar	3XL	S090444470	Rozmiar	3XL	S090444480	Rozmiar	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Przedmiot deklaracji (identyfikacja ŚOI umożliwiającą identyfikowalność; można dołączyć wystarczająco wyraźną kolorową ilustrację, w przypadku gdy jest to niezbędne do identyfikacji ŚOI):



5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana: **nie dotyczy**

numer jednostki notyfikowanej: **nie dotyczy**

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) wydała certyfikat numer: **nie dotyczy**

8. Informacje dodatkowe:

Odzież wymieniona w p. 1 jest środkiem ochrony indywidualnej należącym do kategorii I

Podpisano w imieniu: Producenta

Skawina, 02.01.2024

(miejsce i data wydania)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(imię i nazwisko, stanowisko) (podpis)





EU DECLARATION OF CONFORMITY No 679/BHP/2024

1. PPE (product, type, batch or serial number):

Type: **Protective clothing - Men's sweatshirt**

Model: **PORA**

Symbol, size:

Black			Navy			Gray		
S090444679	Size	S	S090444461	Size	S	S090444471	Size	S
S090444680	Size	M	S090444463	Size	M	S090444473	Size	M
S090444681	Size	L	S090444465	Size	L	S090444475	Size	L
S090444682	Size	XL	S090444467	Size	XL	S090444477	Size	XL
S090444683	Size	2XL	S090444469	Size	2XL	S090444479	Size	2XL
S090444684	Size	3XL	S090444470	Size	3XL	S090444480	Size	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included):



5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC**

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Where applicable, the notified body: **not applicable**

the notified body number: **not applicable**

performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate: **not applicable**

8. Additional information:

The clothing listed in point 1 is personal protective equipment belonging to the category I

Signed for and on behalf of: Producer

Skawina, 02.01.2024

(place and date of issue)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(name, function) (signature)





1. PSA (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer):

Type: **Schutzkleidung - Sweatshirt für Herren**

Model: **PORA**

Symbol, Größe:

Schwarz			Navy blau			Grau		
S090444679	Größe	S	S090444461	Größe	S	S090444471	Größe	S
S090444680	Größe	M	S090444463	Größe	M	S090444473	Größe	M
S090444681	Größe	L	S090444465	Größe	L	S090444475	Größe	L
S090444682	Größe	XL	S090444467	Größe	XL	S090444477	Größe	XL
S090444683	Größe	2XL	S090444469	Größe	2XL	S090444479	Größe	2XL
S090444684	Größe	3XL	S090444470	Größe	3XL	S090444480	Größe	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Gegenstand der Erklärung (Identifizierung der PSA, die die Rückverfolgbarkeit ermöglicht; sie kann gegebenenfalls ein ausreichend scharfes farbiges Bild enthalten, wenn es zur Identifizierung der PSA erforderlich ist):



5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechts vorschritten der **VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates**

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. Sonstigen technischen Spezifikationen:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Gegebenenfalls: Die notifizierte Stelle: **Es gilt nicht**

die Nummer der benannten Stelle: **Es gilt nicht**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: **Es gilt nicht**

8. Weitere Angaben:

Bei der unter Nummer 1 genannten Bekleidung handelt es sich um persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie I

Unterzeichnet für und im Namen von: des Herstellers

Skawina, 02.01.2024

(Ort und Datum der Ausstellung):

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(Name, Funktion) (Unterschrift):





CZ



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č.

679/BHP/2024

1. OOP (výrobek, typ, šarže nebo sériové číslo):

Typ: **Ochranné oděvy - Pánská mikina**

Modelka: **PORA**

Symbol, velikost:

Černá			Námořnická modrá			Šedá		
S090444679	Velikost	S	S090444461	Velikost	S	S090444471	Velikost	S
S090444680	Velikost	M	S090444463	Velikost	M	S090444473	Velikost	M
S090444681	Velikost	L	S090444465	Velikost	L	S090444475	Velikost	L
S090444682	Velikost	XL	S090444467	Velikost	XL	S090444477	Velikost	XL
S090444683	Velikost	2XL	S090444469	Velikost	2XL	S090444479	Velikost	2XL
S090444684	Velikost	3XL	S090444470	Velikost	3XL	S090444480	Velikost	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Předmět prohlášení (identifikace OOP umožňující zpětně jej vysledovat; je-li to pro účely identifikace OOP nezbytné, může obsahovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení):



5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 e dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Případně: oznámený subjekt: **to neplatí**

číslo notifikované osoby: **to neplatí**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: **to neplatí**

8. Další informace:

Oděvy uvedené v bodě 1 jsou osobními ochrannými prostředky patřícími do kategorie I

Podepsáno za a jménem: Výrobce

Skawina, 02.01.2024

(místo a datum vydání)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(jméno, funkce) (podpis)





SK

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Č. 679/BHP/2024

1. OOP (číslo výrobku, typu, šarže, alebo série):

Typ: Ochranné oděvy - Pánska mikina

Model: PORA

Symbol, veľkosť:

Čierna			Námornícka modrá			Šedá		
S090444679	Veľkosť	S	S090444461	Veľkosť	S	S090444471	Veľkosť	S
S090444680	Veľkosť	M	S090444463	Veľkosť	M	S090444473	Veľkosť	M
S090444681	Veľkosť	L	S090444465	Veľkosť	L	S090444475	Veľkosť	L
S090444682	Veľkosť	XL	S090444467	Veľkosť	XL	S090444477	Veľkosť	XL
S090444683	Veľkosť	2XL	S090444469	Veľkosť	2XL	S090444479	Veľkosť	2XL
S090444684	Veľkosť	3XL	S090444470	Veľkosť	3XL	S090444480	Veľkosť	3XL
-			-			-		
-			-			-		

2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Predmet vyhlásenia (identifikácia OOP umožňujúca vysledovateľnosť; v prípade potreby môže na identifikáciu OOP obsahovať dostatočne jasný farebný obrázok):



5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. V prípade potreby notifikovaná osoba: to neplatí

číslo notifikovaného orgánu: to neplatí

vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu: to neplatí

8. Doplňujúce informácie:

Odevy uvedené v bode 1 sú osobné ochranné pracovné prostriedky patriace do kategórie I

Podpísané za a v mene: Výrobcu

Skawina, 02.01.2024

(miesto a dátum vydania):

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist
(meno, funkcia) (podpis):





LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA NR. 679/BHP/2024



1. AAP (gaminio, tipo, partijos, ar serijos numeris):
- Tipas: **Apsauginė apranga - Vyriškas džemperis**
- Modelis: **PORA**
- Simbolis, dydis:

Juoda			Tamsiai mėlyna			Pilka		
S090444679	Dydis	S	S090444461	Dydis	S	S090444471	Dydis	S
S090444680	Dydis	M	S090444463	Dydis	M	S090444473	Dydis	M
S090444681	Dydis	L	S090444465	Dydis	L	S090444475	Dydis	L
S090444682	Dydis	XL	S090444467	Dydis	XL	S090444477	Dydis	XL
S090444683	Dydis	2XL	S090444469	Dydis	2XL	S090444479	Dydis	2XL
S090444684	Dydis	3XL	S090444470	Dydis	3XL	S090444480	Dydis	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas:
- STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1**
3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:
- STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1**
4. Deklaracijos objektas (AAP identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos ją įmanoma atsekti; prireikus gali būti pateikiamas pakankamai aiškus spalvotas atvaizdas, kad būtų galima AAP identifikuoti):



5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
- EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB**
6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:
- EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021**
7. Kai taikytina, notifikuoti į įstaiga: **Tai netaikoma**
- notifikuotosios įstaigos numeris: **Tai netaikoma**
- atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: **Tai netaikoma**
8. Papildoma informacija:
- 1 punkte išvardyti drabužiai yra asmeninės apsaugos priemonės, priklausančios I kategorijai

Pasirašė ir vardu: Gamintojas

Skawina, 02.01.2024

(išdavimo data ir vieta)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(vardas, pavardė, pareigos) (parašas)





HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI br. 679/BHP/2024

1. OZO (proizvod, tip, serija ili serijski broj):

Tip: Zaštitna odjeća - Muška dukserica

Model: PORA

Simbol, veličina:

Crno			Mornarsko plava			Sivo		
S090444679	Veličina	S	S090444461	Veličina	S	S090444471	Veličina	S
S090444680	Veličina	M	S090444463	Veličina	M	S090444473	Veličina	M
S090444681	Veličina	L	S090444465	Veličina	L	S090444475	Veličina	L
S090444682	Veličina	XL	S090444467	Veličina	XL	S090444477	Veličina	XL
S090444683	Veličina	2XL	S090444469	Veličina	2XL	S090444479	Veličina	2XL
S090444684	Veličina	3XL	S090444470	Veličina	3XL	S090444480	Veličina	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Predmet izjave (identifikacijske podatke o OZO koji omogućuju sljedivost, ako je to potrebno za identifikaciju OZO-a, može biti priložena slika u boji dostatne jasnoće):



5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo: Ne primjenjuje se

broj prijavljenog tijela: Ne primjenjuje se

bavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: Ne primjenjuje se

8. Dodatne informacije:

Odjeća navedena u točki 1. je osobna zaštitna oprema I. kategorije

Potpisano za i u ime: Proizvođač

Skawina, 02.01.2024

(ime, funkcija) (potpis):

STALCO
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(ime, funkcija) (potpis)





HU



SZ. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 679/BHP/2024

1. Egyéni védőeszköz (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám):

Típus: **Védőruházat - Férfi pulóver**

Modell: **PORA**

Szimbólum, méret:

Fekete			Sötétkék			Szürke		
S090444679	méret	S	S090444461	méret	S	S090444471	méret	S
S090444680	méret	M	S090444463	méret	M	S090444473	méret	M
S090444681	méret	L	S090444465	méret	L	S090444475	méret	L
S090444682	méret	XL	S090444467	méret	XL	S090444477	méret	XL
S090444683	méret	2XL	S090444469	méret	2XL	S090444479	méret	2XL
S090444684	méret	3XL	S090444470	méret	3XL	S090444480	méret	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. A nyilatkozat tárgya (az egyéni védőeszköznek a nyomonkövethetőséget biztosító megnevezése; szükség esetén az egyéni védőeszköz azonosítása céljából mellékelni lehet egy megfelelő élességű színes képet):



5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Adott esetben a: **védőfelszerelés**

a bejelentett szervezet száma: **védőfelszerelés**

bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a EU-típusvizsgálati tanúsítványt: **védőfelszerelés**

8. További információk:

Az 1. pontban felsorolt ruházat az I. kategóriába tartozó egyéni védőeszköz

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá: Gyártó

Skawina, 02.01.2024

(a kiállítás helye és dátuma):

STALCO
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(név, beosztás) (aláírás):





RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE NR. 679/BHP/2024

1. EIP (numărul produsului, tipului, lotului sau numărul de serie):

Tip: Îmbrăcăminte de protecție - Hanorac pentru bărbați

Model: PORA

Simbol, dimensiune:

Negru		Albastru marin		Gri	
S090444679	mărimea S	S090444461	mărimea S	S090444471	mărimea S
S090444680	mărimea M	S090444463	mărimea M	S090444473	mărimea M
S090444681	mărimea L	S090444465	mărimea L	S090444475	mărimea L
S090444682	mărimea XL	S090444467	mărimea XL	S090444477	mărimea XL
S090444683	mărimea 2XL	S090444469	mărimea 2XL	S090444479	mărimea 2XL
S090444684	mărimea 3XL	S090444470	mărimea 3XL	S090444480	mărimea 3XL
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Obiectul declarației (identificarea EIP permițând trasabilitatea; dacă este necesar pentru identificarea EIP, poate fi inclusă o imagine colorată suficient de clară):



5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului

6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. După caz, organismul notificat: nu se aplică

numărul organismului notificat: nu se aplică

a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: nu se aplică

8. Informații suplimentare:

Îmbrăcămintea enumerată la pct. 1 este echipament individual de protecție aparținând categoriei I

Semnat pentru și în numele: Producător

Skawina, 02.01.2024

(locul și data eliberării):

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(numele, funcția) (semnătura):





IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE N. 679/BHP/2024

1. DPI (numero del prodotto, del tipo, del lotto o di serie):

Tipo: **Indumenti di protezione - Felpa da uomo**

Modello: **PORA**

Simbolo, taglia:

Nero			Blu navy			Grigio		
S090444679	Misurare	S	S090444461	Misurare	S	S090444471	Misurare	S
S090444680	Misurare	M	S090444463	Misurare	M	S090444473	Misurare	M
S090444681	Misurare	L	S090444465	Misurare	L	S090444475	Misurare	L
S090444682	Misurare	XL	S090444467	Misurare	XL	S090444477	Misurare	XL
S090444683	Misurare	2XL	S090444469	Misurare	2XL	S090444479	Misurare	2XL
S090444684	Misurare	3XL	S090444470	Misurare	3XL	S090444480	Misurare	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Oggetto della dichiarazione (identificazione del DPI che ne consenta la rintracciabilità; se necessario per l'identificazione del DPI, un'immagine a colori sufficientemente chiara può essere inclusa):



5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio

6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Ove applicabile, l'organismo notificato: **non applicabile**

il numero dell'organismo notificato: **non applicabile**

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: **non applicabile**

8. Informazioni supplementari:

Gli indumenti elencati al punto 1 sono dispositivi di protezione individuale appartenenti alla categoria I

Firmato a nome e per conto di: Del produttore

Skawina, 02.01.2024

(luogo e data del rilascio)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(nome e cognome, funzione) (firma)





EE



ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON nr 679/BHP/2024

1. Isikukaitsevahend (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber):

Tüüp: Kaitseriietus - Meeste pluus

Mudel: PORA

Sümbol, suurus:

Must			Mereväe sinine			Hall		
S090444679	Suurus	S	S090444461	Suurus	S	S090444471	Suurus	S
S090444680	Suurus	M	S090444463	Suurus	M	S090444473	Suurus	M
S090444681	Suurus	L	S090444465	Suurus	L	S090444475	Suurus	L
S090444682	Suurus	XL	S090444467	Suurus	XL	S090444477	Suurus	XL
S090444683	Suurus	2XL	S090444469	Suurus	2XL	S090444479	Suurus	2XL
S090444684	Suurus	3XL	S090444470	Suurus	3XL	S090444480	Suurus	3XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Deklareeritav toode (isikukaitsevahendi tuvastamisandmed, mis võimaldavad jälgitavust; vajaduse korral võib isikukaitsevahendi tuvastamiseks kasutada piisavalt selget värvilist pilti):



5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ

6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus: ei ole kohaldatav

teavitatud asutuse number: ei ole kohaldatav

iis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi: ei ole kohaldatav

8. Lisateave:

Punktis 1 loetletud riietus on I kategooriasse kuuluv isikukaitsevahend

Alla kirjutanud poolt ja nimel: Tootja oma

Skawina, 02.01.2024

(väljaandmise koht ja kuupäev)

STALCO
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(nimi, ametinimetus) (allkiri)



DECLARATION OF CONFORMITY No 679/BHP/2024

1. PPE (product, type, batch or serial number):

Type: **Protective clothing - Men's sweatshirt**

Model: **PORA**

Symbol, size:

Black			Navy		
S090444679	Size	S	S090444461	Size	S
S090444680	Size	M	S090444463	Size	M
S090444681	Size	L	S090444465	Size	L
S090444682	Size	XL	S090444467	Size	XL
S090444683	Size	2XL	S090444469	Size	2XL
S090444684	Size	3XL	S090444470	Size	3XL
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included):



5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant legislation:

Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2016/425 as amended

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Where applicable, the approved body: **not applicable**

the approved body number: **not applicable**

performed the Type Examination (Module B) and issued the Type Examination Certificate: **not applicable**

8. Additional information:

The clothing listed in point 1 is personal protective equipment belonging to the category I

Signed for and on behalf of: Producer

Skawina, 02.01.2024

(place and date of issue)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(name, function) (signature)